

Bizkaiko Foru Aldundiaren 90/2020 FORU DEKRETUA, urriaren 13koa, zeinaren bidez konkurrentzia libreko dirulaguntzen programaren deialdi publikoa eta oinarri arautzaileak onesten baitira, COVID-19aren krisiak ukitu dituen turismo-sektoreko enpresa txiki eta ertain eta autonomoentzat.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 90/2020 de 13 de octubre, por el que se aprueba la convocatoria pública y las bases reguladoras del programa de subvenciones en régimen de libre competencia destinadas a personas autónomas y PYMES del sector turístico afectadas por la crisis de la COVID-19.

I. TITULUA - OINARRIZKO EZAUGARRIAK

1. art. Dekretuaren xedea.
2. art. Erakunde onuradunak.
3. art. Diruz lagun daitekeen egitatea.
4. art. Egikaritze-epea.
5. art. Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak
6. art. Laguntzen zenbatekoa.
7. art. Aurrekontu-muga.
8. art. Bateragarritasuna, bateraezintasuna eta metaketa beste dirulaguntza batzuekin.
9. art. Laguntzaren publizitatea.
10. art. *Diru-laguntzen argitaratzea*.
- 11 art. Erakunde onuradunen betebeharrak.

TÍTULO I - CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

- Art 1. Objeto del Decreto.
- Art 2. Entidades beneficiarias.
- Art 3. Hecho subvencionable.
- Art 4. Plazo de ejecución.
- Art 5. Gastos subvencionables.
- Art 6. Cuantía de las ayudas.
- Art 7. Límite presupuestario.
- Art.8. Compatibilidad, incompatibilidad y acumulación con otras subvenciones.
- Art 9. Publicidad de la ayuda.
- Art 10. Publicación de las subvenciones.
- Art. 11. Obligaciones de las entidades beneficiarias.

II. TITULUA - DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

- 12.art. Erakunde onuradunaren baldintzak.
- 13.art. Eskabideak aurkezteko epea.
- 14.art. Eskabideak nola aurkeztu.
- 15.art. Dirulaguntzak emateko prozedura.
- 16.art. Aurrekontu-kredituak.
- 17.art. Laguntzak emateko prozedura antolatuta, aztertu eta ebazteko eskumena duten organoak.
- 18.art. Txostena instruitzea.
- 19.art. Eskabideak ebaluatzea.
- 20.art. Ebazpen-proposamena.
- 21.art. Ebazpena emateko epea.
- 22.art. Ebazpena.
- 23.art. Dirulaguntzak ordaintzea.

TÍTULO II - PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

- Art. 12. Requisitos de las personas y entidades beneficiarias.
- Art. 13. Plazo de presentación de solicitudes.
- Art. 14. Forma de presentación de solicitudes.
- Art. 15. Procedimiento de concesión de las subvenciones.
- Art 16. Créditos presupuestarios.
- Art 17. Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión.
- Art. 18. Instrucción del expediente.
- Art. 19. Evaluación de solicitudes.
- Art. 20. Propuesta de resolución.
- Art. 21. Plazo de resolución.
- Art. 22. Resolución.
- Art. 23. Pago de las subvenciones.

III. TITULUA - DIRULAGUNTZAK KUDEATU ETA JUSTIFIKATZEA

- 24.art. Dirulaguntzak justifikatzea. Forma eta epeak.
- 25 art. Datu pertsonalen babesa.

TÍTULO III - GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

- Art. 24. Justificación de la subvención. Forma y plazos de justificación.
- Art. 25. Protección de datos personales.



26.art. Errekurtsoak.
IV. TITULUA - DIRULAGUNTZAK ITZULTZEA
ETA ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

27.art. Itzultzea.
28.art. Zehapen-araubidea.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. Aplikatzeko den arautegi orokorra.
Bigarrena. Arauen garapena.
Hirugarrena. Indarrean sartzea.

ERANSKINAK

- I. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA
- II. MEMORIA EKONOMIKOA - ESKABIDEA AURKEZTEA.
- III. JUSTIFIKAZIO-MEMORIA EKONOMIKOA
- IV. HARTZEKODUN-FITXA
- V. ERAKUNDE ESKATZAILEAREN TURISMO-JARDUERA

Art. 26. Recursos.
TÍTULO IV - REINTEGRO DE SUBVENCIONES E
INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 27. Reintegro.
Artículo 28. Régimen sancionador.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Normativa general de aplicación.
Segunda. Desarrollo normativo
Hirugarrena. Entrada en vigor.

ANEXOS

- I. DECLARACIÓN RESPONSABLE
- II. MEMORIA ECONOMICA PRESENTACION DE SOLICITUD.
- III. MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA
- IV. FICHA DE ACREEDOR
- V. ACTIVIDAD TURISTICA DE LA ENTIDAD SOLICITANTE



COVID-19 birusa hedatzean sortutako krisi ekonomikoa bereziki eragin die, beren jarduerak gauzatzeko orduan, enpresa txiki eta ertainei eta autonomoei.

Bizkaiko Foru Aldundiak ekonomia berraktibatzeke Bizkaia Aurrera! programa urgentea jarri du martxan, zeinean aparteke 12 neurri proposatzen baitira koronabirusaren krisian okerren dauden pertsonen eta sektore ekonomikoen laguntzeko.

Era berean, COVID-19aren krisiak zenbait sektoretan izandako eragin espezifikoak aztertu dira, hala nola turismoan, zeinak, bere jardueraren izaera dela bide, krisi honek gogorren jotako sektoreetako bat izateaz gain, luzaroago jasango baitu inpaktu ekonomiko negatiboa.

Bizkaiko turismo-sektoreak, 2020a hasi arte, Lurraldearen BPGren % 5,4 egiten zuen eta hazkuntza-aurreikuspen oso positiboak agertzen zituen. Sektoreko enpresa eta autonomo asko egoera oso txarrean gelditu dira COVID-19aren ondorioak direla eta. Jarduerak etetea, eskaria itxuragabeki murriztea, negozioak protokolo berrietara egokitzea jarduerak langileen eta bezeroen segurtasuna bermatzeko moduan gauzatu direla segurtatu beharrez: egoera horiei guztiei egin behar izan diete aurre Bizkaiko turismo-sektorea eratan duten enpresa txiki eta ertainek eta autonomoek.

Dekretu honen bidez, osatu eta indartu nahi dira dagoeneko bideratu diren neurriak, oro har industria-ehunari eta partikularki turismo-sektoreari laguntzekoak, eta beste bultzada bat eman 2020ko azken lauhilekoan COVID-19aren krisiak jotako Bizkaiko turismo-sektoreko enpresa eta autonomoei.

Ondorioz, Ekonomia Sustatzeko Sailak, Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritzaren bitartez, urgentziazko dirulaguntza-programa bat ezarri du Bizkaiko Lurralde Historikoko turismo-sektoreko enpresa eta profesionalen likidezia emateko, sektorea berraktibatzen eta jardura mantentzen laguntzeko xedez, beren enpresa-betebeharrak betetzeko erraztasunak emanda.

La crisis económica que surge a raíz de la propagación del virus COVID-19 ha afectado especialmente a las pequeñas y medianas empresas (en adelante PYMES) y personas autónomas en el desarrollo de sus actividades.

La Diputación Foral de Bizkaia ha puesto en marcha el programa Bizkaia Aurrera!, un plan urgente de reactivación económica con 12 medidas extraordinarias para ayudar a las personas y a los sectores económicos que peor lo están pasando durante la crisis del coronavirus.

Asimismo, se han analizado los impactos específicos de la crisis de la COVID 19 en sectores, como el turismo, que, por la naturaleza de sus actividades, no solo ha sido uno de los sectores más afectados por esta crisis, sino que va a sufrir un impacto económico negativo más prolongado en el tiempo.

El sector turístico de Bizkaia, un sector que hasta principios del 2020 suponía el 5,4% del PIB del Territorio presentaba unas previsiones de crecimiento muy positivas. Muchas de las empresas y profesionales autónomos del sector se han visto duramente afectadas por los efectos de la COVID 19. El cierre de actividades, la reducción drástica de la demanda, la adaptación de los negocios a los nuevos protocolos que garanticen el ejercicio de las diferentes actividades en un marco de seguridad de las personas trabajadoras y clientes son situaciones a las que han tenido que hacer frente las personas autónomas y PYMES que componen el sector turístico de Bizkaia.

A través del decreto se pretende complementar y reforzar las medidas ya instrumentadas de apoyo al tejido empresarial con carácter en general y al sector turístico en particular, y dar un nuevo impulso a empresas y personas autónomas del sector turístico de Bizkaia durante el último trimestre del año 2020.

En virtud de ello, el Departamento de Promoción Económica, a través de la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo, establece con carácter urgente un programa de subvenciones destinado a otorgar liquidez a las empresas y profesionales del sector turístico del Territorio Histórico de Bizkaia, para contribuir a la reactivación del sector y al mantenimiento de la actividad facilitando el cumplimiento de sus obligaciones empresariales.



Horregatik guztiagatik, laguntza hauen helburua da Bizkaiko turismo-sektorea berraktibatzen laguntzea, COVID-19 koronabirusaren krisiak eragindako inpaktu ekonomikoa minimizatzea eta gure Lurraldean enpresa-jarduera mantentzea daitezela lortzea.

Konkurrentzia librekoa da Dekretu honetan bideratutako laguntzak emateko prozedura, zeren bizkor erantzun nahi baitzaie laguntzen eskaerei. Bestalde, sostengua emango zaien pertsona eta entitate onuradunen izaerak zaildu egiten du ebaluazio-irizpide objektibo eta homogeenak finkatzea aurkezten diren eskabideen artean lehentasunak ezari ahal izateko.

II

Foru dekretuan, genero-ikuspegia jasotzen da, bai hura prestatzeko orduan bai haren aplikazioan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan (aurrerantzean 4/2018 Foru Arauan) ezarritakoarekin bat. Gainera, kontuan hartu da 4/2018 Foru Arauaren 25. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa; izan ere, haren bidez, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen dira; ebaluazio hori Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean (aurrerantzean 4/2005 Legean) dago aurrez ikusita. Ildo horretan, tramitazioan txostena sartu da, hau da, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzkoa. Bizkaiko Emakume eta Gizonen Berdintasunerako V. Foru Planean jasotzen dira Bizkaiko Foru Aldundiak 2016-2019 urteetarako diseinaturiko estrategiak eta jarduketak.

Programa horretan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeaz gain, kohesioari laguntzeko, egungo politika publikoen aplikazioa sendotzen duten klausula sozialak sartu dira. Helburu horretarako, dirulaguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidaren gomendioei jarraitu zaie, gida horrek erraztu egiten baitu arau hauetan ezarritakoa aplikatzea: Dirulaguntzen Erregelamenduari buruzko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean, Dirulaguntzen Erregelamendua) 45. artikulua aldaketa. Foru dekretu horren bidez, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatu zen, Foru

Por todo ello, estas ayudas tienen como objetivo contribuir a la reactivación del sector turístico de Bizkaia, minimizar el impacto económico provocado por la crisis del coronavirus (COVID-19) y lograr que se mantenga la actividad empresarial de nuestro Territorio.

El procedimiento de concesión de las ayudas que se articula es el de libre concurrencia en base a la rapidez de respuesta que se quiere otorgar a las ayudas solicitadas. Así mismo, la naturaleza de las personas y entidades beneficiarias a apoyar dificulta establecer criterios de valoración objetivos y homogéneos que permitan establecer una prelación entre las solicitudes presentadas.

II

El decreto foral incorpora la perspectiva de género tanto en su elaboración como en su aplicación, tal y como se señala en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres (en adelante Norma Foral 4/2018). Además, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el artículo 25 de la Norma Foral 4/2018 y en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Ley 4/2005). En este sentido, en su tramitación se incorpora el «Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género». El V Plan Foral para la igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia recoge las estrategias y actuaciones diseñadas por la Diputación Foral de Bizkaia para el periodo 2016-2019.

Además del fomento de la igualdad entre mujeres y hombres, en este programa se incorporan cláusulas sociales que pretenden contribuir a la cohesión reforzando la aplicación de las políticas públicas existentes. Para ello se han seguido las recomendaciones de la «Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones» que sirve para facilitar la aplicación de la modificación del artículo 45 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones (en adelante Reglamento de Subvenciones), de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico



Administrazioak emaniko dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena (aurrerantzean, 5/2005 Foru Araua). Adierazitako 45. artikuluko hori otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez aldatu zen, eta Bizkaiko Batzar Nagusiek 2017ko urriaren 18an onetsitako mozioaren ondorioz izapidetu zen

Foru-dekretu hau presazko izapidetzearen bidez izapidetzen da, 2/2017 Foru Dekretuarekin bat etorruta, oinarri duelarik Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluaren 2020ko apirilaren 21eko Erabakia (gai-zerrendaz kanpoko A gaia), zeinaren bidez deklaratzeko baita presaz izapidetzekoak direla COVID-19ak eragindako krisi sanitarioari eta ekonomikoari aurre egiteko neurriak, dirulaguntzak eta laguntzak arautzen dituzten xedapen orokorrak.

Foru-dekretu honek erregulazio onaren printzipioak betetzen ditu; zehazki, proportzionaltasuna, segurtasun juridikoa, lastertasun eta efizientzia, herritarren parte-hartzea, kontuak ematea eta aurrekontu egonkortasun eta finantza iraunkortasuna, zeinak aurreikusten baititu urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak (aurrerantzean, 39/2015 Legea), eta 3. artikuluan jasotzen baititu Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuak (aurrerantzean, 2/2017 Foru Dekretua), zeinaren bidez arautzen baita Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura, herritarren parte-hartzearen printzipioa salbu, zeren premia izapidetzen baita, Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluaren 2020ko apirilaren 21eko Erabakiaren bidez erabakitakoaren arabera.

III

Euskal Herriaren Autonomia Estatutuaren 9. artikuluko hau ezartzen du: «Bizi- eta lan-baldintzen hobekuntzaren aldeko politika bultzatuko dute bereziki» eta «Enplegua gehitzea eta ekonomiaren oreka sustatzeko neurri lagungarriak hartuko dituzte».

Beraz, eskumenari dagokionez, kontuan hartu behar dira, batetik, Autonomia Erkidego Osorako Erakundeak eta haren -Lurralde Historikoetako Foru Erakundeak arteko Harremani buruzko

general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005). Dicho artículo 45 fue modificado mediante el Decreto Foral 16/2018, de 27 de febrero, tramitado a instancia de moción aprobada por Juntas Generales de Bizkaia el 18 de octubre de 2017.

Este decreto foral se tramita mediante tramitación urgente de acuerdo con el Decreto Foral 2/2017 al encontrarse amparado por el Acuerdo de 21 de abril de 2020 del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se declara la tramitación urgente de las disposiciones de carácter general que regulan medidas y subvenciones o ayudas para hacer frente a la crisis sanitaria y económica provocada por la COVID-19 (asunto A fuera del orden del día).

Asimismo, el presente decreto foral responde a los principios de proporcionalidad, de seguridad jurídica, de celeridad y eficiencia, de participación ciudadana, de rendición de cuentas y de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera, enmarcados dentro de los principios de buena regulación previstos en la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en adelante Ley 39/2015, y recogidos en el artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017 de 17 de enero por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, salvo el principio de transparencia en la vertiente de participación ciudadana al tramitarse por urgencia en base a lo acordado por Acuerdo de 21 de abril de 2020 del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia.

III

El artículo 9 del Estatuto de Autonomía del País Vasco señala que “los poderes públicos, en el ámbito de su competencia, impulsarán particularmente una política tendente a la mejora de las condiciones de vida y trabajo y adoptarán aquellas medidas que tiendan a fomentar el incremento del empleo y la estabilidad económica”.

Por lo tanto, la competencia sobre la materia objeto del presente decreto foral corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de lo dispuesto en los artículos 10.25 y 37.4 del



1983ko azaroaren 25eko 27/1983 Legea; eta, bestetik, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Araua (aurrerantzean 3/1987 Foru Araua), zeinak ezartzen baitu Foru Aldundiari dagozkiola araubide erkideko diputazioen eskumeneko gaiak. Ildo horretan, Toki-araubideren oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.d) artikulua ezartzen du probintziako diputazioen berezko eskumena dela «probintziako lurraldearen garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko eta plangintza egiteko lankidetzaren ematea, arlo horretan beste herri-administrazioak dituzten eskumenekin ba etorritik». Aurreko hori kontuan hartuta, ondorioztatu behar da Bizkaiko Foru Aldundiak eskumena duela foru dekretu honen xedearen gainean.

Araugintza-ekimenari dagokionez, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikuluan eta sail horren egitura organikoari buruzko erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2019ko abenduaren 17ko 207/2019 Foru Dekretuaren 1. Artikuluan xedatutakoaren arabera

Edonola ere, Gobernu Kontseiluari dagokio aztertzea bidali den testua onartzea, 3/1987 Foru Arauaren 17. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Horrenbestez, Ekonomia Sustatzeko Saileko foru-diputatuaren ekimenez, eta aurrez Bizkaiko Foru Aldundiak aztertutik,

XEDATZEN DUT

I. TITULUA OINARRIZKO EZAUGARRIAK

1. artikulua. *Dekretuaren xedea.*

1.- Dekretu honen xedea da aipatutako dirulaguntza-programaren oinarri arautzaileak eta deialdia onestea, COVID-19aren krisiak turismoaren sektorean eragindako efektu ekonomikoak leuntzen laguntzeko eta sektorearen mantentzea sostengatzeko, Bizkaiko Lurralde

Estatuto de Autonomía del País Vasco, en relación con los artículos 6.1 y 7 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, y con el artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia (en adelante Norma Foral 3/1987). Ésta última dispone que “corresponde a la Diputación Foral aquellos asuntos que son competencia de las Diputaciones de régimen común” y en este sentido, el artículo 36 d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local establece que es competencia propia de las Diputaciones Provinciales, «la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social y en la planificación en el territorio provincial, de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito».

La iniciativa normativa corresponde a la Diputada Foral de Promoción Económica, tal y como se desprende de la lectura coordinada del artículo 39 k) de la Norma Foral 3/1987, y del artículo 1 del Decreto Foral de la Diputación Foral 207/2019, de 17 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de estructura orgánica de este Departamento.

En todo caso, corresponde al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la aprobación del texto remitido, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17 de la Norma Foral 3/1987.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia,

DISPONGO

TÍTULO I CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

Artículo 1. *Objeto del decreto.*

1.- Constituye el objeto del presente decreto aprobar las bases reguladoras y la convocatoria del programa de subvenciones destinadas a contribuir a paliar los efectos económicos derivados de la crisis actual del sector turístico y apoyar su mantenimiento, otorgando liquidez a las



Historikoko enpresa eta profesionalei likidezia emanda, gauzak errazten laguntzeko xedez, beren enpresa-betebeharrak bete ditzaten eta jarduera mantentzen dezaten.

2.- Dirulaguntza-programa honen bidez, erantzun zuzen eta berehalakoa eman nahi zaie turismo-sektoreko pertsona fisiko eta juridikoei, zeinak pairatzen ari baitira COVID-19ak eragindako krisi-ekonomikoaren ondorioak; hitz gutxitan, turismo-sektorea berraktibatzen lagundu eta enpresa-jarduera eta enplegua gure Lurraldean mantentzen daitezela lortu.

2. artikulua. Pertsonak eta erakunde onuradunak.

1.- Laguntzen onuradun izan ahalko dira COVID-19aren krisi ekonomikoak jotako langile autonomoak, ondasun-erkidegoak eta sozietate zibilak, enpresa txiki eta ertainak, baldin eta enpresa-jarduera turistikoa hauek badihardute:

- a) Ostatu turistikoa (nekazaritza-turismoak, aterpetxeak, apartamentuak, kanpinak, landetxeak eta hotel-estabzimenduak).
- b) Turismo-gida profesionalak.
- c) Bidaia-agentzia hartzaileak edo tour-operatzaile hartzaileak.
- d) Turismo aktiboko enpresak.
- e) BAPak eta ekitaldi turistikoen antolatzaileak.
- f) Jarduera nagusia produktu eta zerbitzu turistikoa eskaintzea duten bestelako enpresak.

2.- Honako hauek joko dira enpresa txiki eta ertainak: Batzordearen 651/2014 (EB) Erregelamenduan ezarritakoaren arabera, ekonomi jarduera bat garatzen duen erakundea, enpresaren itxura juridikoa eta berezko nortasun juridikoa dituen, 250 pertsona baino gutxiagoko plantilla eta 50 milioi euroko kopurua gainditzen ez duen negozio-bolumenarekin edo urteko balantze orokorrean 43 milioi euroko kopurua gainditzen ez duena.

3.- Elkartu edo loturiko enpresei dagokien baliagarrien eta mugen zenbaketa 651/2014 (EB) Erregelamenduen I. eranskineko 4., 5. eta 6. artikuluetan xedatutakoaren arabera egingo da.

empresas y profesionales del Territorio Histórico de Bizkaia para contribuir a facilitar el cumplimiento de sus obligaciones empresariales y el mantenimiento de la actividad.

2.- Con este programa se pretende actuar directamente y de manera inmediata sobre las personas físicas y jurídicas del sector turístico que han venido sufriendo las consecuencias derivadas de la crisis económica provocada por la COVID-19, y así contribuir a la reactivación del sector turístico y lograr que se mantenga la actividad empresarial de nuestro Territorio.

Artículo 2. Personas y entidades beneficiarias.

1.- Podrán ser beneficiarias de las ayudas las personas trabajadoras por cuenta propia, las Comunidades de Bienes y Sociedades Civiles, las pequeñas y medianas empresas que lleven a cabo actividades turísticas que se encuentren entre las que se relacionan a continuación:

- a) Alojamientos turísticos (agroturismos, albergues, apartamentos, campings, casas rurales y establecimientos hoteleros).
- b) Guías profesionales de turismo.
- c) Agencias de viaje receptoras o tour operadores turísticos receptoras.
- d) Empresas de turismo activo.
- e) Organizadores profesionales de Congresos (OPCs) y organizadores de eventos turísticos.
- f) Otras empresas y personas autónomas cuya actividad sea proveer de productos y servicios turísticos.

2.- Se entenderá por PYMES las pequeñas y medianas empresas, de acuerdo con lo establecido en el anexo I del Reglamento (UE) 651/2014, la entidad que ejerce actividad económica, con forma jurídica de empresa y personalidad jurídica propia, que tiene una plantilla de menos de 250 personas y cuyo volumen de negocios anual no excede de 50 millones de euros o cuyo balance general anual no excede de 43 millones de euros.

3.- El cómputo de dichos efectivos y límites se efectuará teniendo en consideración la agregación de efectivos de empresas asociadas y vinculadas a la empresa solicitante en la forma dispuesta en los artículos 4, 5 y 6 del Anexo I del citado Reglamento (UE) 651/2014.



4- Urteko negozio-bolumena negozio-zifraren zenbateko garbiari dagokiola joko da, bai eta balantze orokorra aktibo osoari dagokiola ere; zenbateko garbia eta aktibo osoa, biak, enpresaren sozietateen gaineko zergaren azken aitortpenean (autolikidazioa) jasota daude.

5.- Kanpo gelditzen dira: kirol-federazioak, kirol-klubak eta kirol-elkarteak, jarduerok gauzatzen badituzte ere. Era berean, kanpo gelditzen dira erakunde publikoak, sozietate publikoak eta funts publikoak jasotzen dituzten erakundeak edo sozietateak.

6.- Ezinbesteko betekizuna izango da Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea helbide soziala eta fiskala, lantokia ere bertan edukitzea eta jarduera turistikoa bat garatzea.

7.- Ezin dira inongo dirulaguntzaren onuradun izan Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 5/2005 Foru Arauaren. 12. artikuluko 2., 3. eta 4. zenbakietan deskribatutako egoeraren batean dauden erakundeak eta pertsonak. Halaber, «4/2018 Foru Arauaren» 42. artikuluan xedatutakoarekin bat, ezin izango dira onuradun izan administrazio-bidean, lan-arloan edo zigor-arloan berdintasunerako eskubidea eta sexu-diskriminaziorik eza urratzeagatik zehapen irmoa izan duten erakunde eskatzaileak.

8.- Laguntza-programa parte hartu nahi duten erakundeek eta pertsonak konpromisoa hartuko dute dirulaguntzaren eskabidea eta proiektuaren zein gastuen justifikazioak Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez egiteko (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>). Izan ere, kontuan izanik erakundeon gaitasun ekonomiko eta teknikoak eta haien dedikazio profesionala, ulertu behar da bermaturik dutela hala egiteko behar diren bitarteko teknologikoak eskuratu eta erabiltzeko modua, «39/2015 Legearen» 14 artikuluekin bat etorrira.

3. artikulua. Diruz lagun daitekeen egitatea.

Hau jotzen da diruz lagun daitekeen egitatetzat: enpresa-betebeharretatik eta enplegua

4- Se considerará que el volumen anual de negocio corresponde al importe neto de la cifra de negocios y que el balance general corresponde al total del activo, recogidos ambos en la declaración presentada (autoliquidada) más reciente del Impuesto sobre Sociedades de la empresa.

5.- Quedan excluidas: federaciones, clubes y agrupaciones deportivas, aunque desarrollen estas actividades. Quedan asimismo excluidas entidades públicas, sociedades públicas y cualquier entidad o sociedad participada con fondos públicos.

6.- Será requisito indispensable tener domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia, radicar en el mismo su centro de trabajo y que desarrolle una actividad turística.

7.- No podrán ser beneficiarias de subvención aquellas personas o entidades en las que concurra alguna de las circunstancias previstas en los apartados 2, 3 y 4 del art. 12 de la “Norma foral 5/2005. Igualmente, conforme al art. 42 de la “Norma Foral 4/2018” no haber sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal, por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo. La acreditación de estos requisitos se efectuará mediante la presentación de una declaración responsable incluida en el Anexo I.

8.- Las personas y entidades que quieran acceder al programa de ayudas se comprometen a formalizar tanto la petición de subvención, como las correspondientes justificaciones de la realización de proyecto y sus gastos, a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>), por entenderse que las personas y entidades beneficiarias tienen garantizado el acceso y disponibilidad de los medios tecnológicos precisos por razón de su capacidad económica, técnica y dedicación profesional, de conformidad con el artículo 14 de la “Ley 39/2015”.

Artículo 3. Hecho subvencionable.

Se considera hecho subvencionable los gastos derivados de las obligaciones empresariales y del



mantentzetik eratorritako gastuak, 5. artikuluan adierazitakoak, zeinak irailetik abendura sortzen baitzaizkie Bizkaiko Lurralde Historiko turismo-sektoreko profesional eta enpresei.

4. artikulua. Egikaritze-epea.

Diruz lagun daitezkeen gastuak 2020ko irailetik abendura bitarteko aldiari dagozkionak izango dira.

5. artikulua. Diruz lagundu daitezkeen egitateak.

1.- Laguntza-programa diruz lagun daitezkeen gastuetarako baino ez da, baldin eta gastuok ezinbestean eragiten badiote 2. artikuluan adierazitako entitate turistiko onuradunen likidezari eta hauek erabiltzen badituzte beren enpresa-betebeharrak betetzeko eta jarduera eta enplegua mantentzeko.

2.- Hauek lagunduko dira diruz:

a) Dagokion erregimenean Gizarte Segurantzari ordaintzen zaizkion kuotetatik eratorritakoak.

b) Negozio-lokala alokatzea, non hura ez den eskatzailearen bizilekuaren parte edota beste enpresa batekin partekatutako toki bat eta ez dagoen senidetasun-harremanik, odol- edo ezkontza-ahaidetasunaren bigarren graduraino, errentatzailearekin, eta errentaria ez den errentatzaile diharduen pertsona fisiko edo juridikoaren bazkide edo partaidea. Kanpo gelditzen dira coworking guneak.

c) Turismo-jarduera gauzatzen den lokal edo hiri-finka erosteko eskatzen diren hipoteka-maileguen edo pertsonalen kuotak (amortizazioa gehi interesak).

3.- Ondasun-erkidegoak eta sozietate zibilak eratzen dituzten bazkideen kasuan, dirulaguntza inoiz ez da izango 4.000 eurotik gorakoa bazkide guztientzat. IFK bidez egindako eskaeratzat joko da.

4.- Diruz lagun daitezkeen gastuak zenbatzeko, erakunde onuradunak 2020ko otsailean egindako diruz laguntzeko moduko gertakari bakoitzari dagokion zenbatekoa hartuko da kontuan, nahiz eta iraileko, urriko, azaroko eta abenduko benetako gastua otsailekoa baino handiagoa izan.

mantenimiento del empleo señalados en el art. 5 generados durante los meses de septiembre a diciembre a profesionales y empresas del sector turístico del Territorio Histórico de Bizkaia.

Artículo 4. Plazo de ejecución.

Los gastos subvencionables serán los correspondientes al periodo comprendido entre los meses de septiembre y diciembre de 2020.

Artículo 5. Gastos subvencionables.

1.- El programa de ayudas está dirigido exclusivamente a los gastos subvencionables que, ineludiblemente, afecten a la liquidez de las personas y entidades turísticas beneficiarias indicadas en el artículo 2 y que contribuyan al cumplimiento de sus obligaciones empresariales y al mantenimiento de la actividad y el empleo.

2.- Serán subvencionables:

a) Los gastos derivados de cuotas a la Seguridad Social en el régimen correspondiente.

b) El arrendamiento de local de negocio siempre y cuando, no sea parte de la vivienda de la persona o entidad solicitante o espacio compartido con otra empresa y no exista relación de parentesco hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad con quien arrienda el local, ni sea socio/a o partícipe de la persona física o jurídica que actúe como arrendador/a. Se excluyen los espacios de coworking.

c) Las cuotas (amortización más intereses) de los préstamos hipotecarios o personales destinados a cubrir la compra del local o finca urbana donde se desarrolla la actividad turística.

3.- En el supuesto de socios o socias integrantes de Comunidades de bienes o Sociedades civiles, en ningún caso la subvención superará la cantidad de 4.000 euros para el conjunto las personas integrantes. Se considerará una solicitud por CIF.

4.- Para el cómputo de los gastos subvencionables se considerará el importe correspondiente a cada hecho subvencionable efectuado por la entidad beneficiaria en el mes de febrero de 2020, independientemente de que el gasto mensual real correspondiente a los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre sea superior al de febrero.



5.- Negozio-lokal bat errentamenduaren eta hipoteka-mailegu baten amortizazio-kuotaren mende badago, errentamenduari dagokion pagua soilik zenbatuko da. Negozio-lokal batekin lotutako errentamendu-pagua aurkeztuz gero, ez da onartuko hipoteka-maileguaren amortizazio-kuota.

6.- Gastu hauek ez dira diruz lagunduko:

- a) Zergak eta tasak, BEZa barne (baita hau ezin berreskura daitekeen kasuetan ere).
- b) Zein-nahi gastu, baldin ezin bada argi eta garbi identifikatu dirulaguntzaren xede den jarduerarekin eta/edo ez bada egiten deialdian diruz lagun daitekeen gastu bakoitzerako ezarritako epean.

6. artikulua. Laguntzen zenbatekoa.

1.- Dirulaguntzarako aurkeztutako gastu guztiengatik emango den laguntzaren zenbatekoak ez du 4.000 euro gaindituko diruz lagundutako entitate edo pertsona bakoitzeko.

2.- Aurkeztutako kontzeptu bakoitzaren % 100 lagunduko da diruz, baldin eta ez bada gainditzen laguntzaren gehieneko zenbatekoa.

7. artikulua. Aurrekontuaren muga.

Aurkeztutako eskabideetatik, hartarako ezarritako partidan erabilgarri dagoen aurrekontuak permititzen dituenak soilik hautatu ahal izango dira.

8. artikulua. Bateragarritasuna, bateraezintasuna eta metaketa Beste dirulaguntza batzuekin.

1.- Ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako emandako beste laguntza batzuekin.

2.- Foru dekretu honetan jasotako laguntzek edo diru-laguntzek Batzordearen 2013ko abenduaren 18ko 1407/2013 (EB) Erregelamenduan

5.- En caso de que un local de negocio esté sujeto a arrendamiento y a cuota de amortización de préstamo hipotecario, se computará únicamente el pago relativo al arrendamiento. La presentación del pago de arrendamiento sujeto a un local de negocio excluye la aceptación de la cuota de amortización del préstamo hipotecario.

6.- No serán gastos subvencionables:

- a) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado).
- b) Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en la convocatoria para cada gasto subvencionable.

Artículo 6. Cuantía de las ayudas.

1.- El importe máximo de la ayuda a conceder por la totalidad de los gastos presentados a subvención, no sobrepasará los 4.000 € por persona o entidad subvencionada.

2.- Se subvencionará el 100% de cada uno de los conceptos presentados siempre y cuando no se supere el importe máximo de la ayuda.

Artículo 7. Limite presupuestario.

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan la disponibilidad presupuestaria consignada en la partida establecida al efecto.

Artículo 8. Compatibilidad, incompatibilidad y acumulación con otras subvenciones.

1.- Las ayudas otorgadas serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto.

2.- Las ayudas o subvenciones contempladas en el presente decreto foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) número 1407/2013 de la



xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2013ko abenduaren 24ko Europako Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, 352. Zenbakikoan, eta EE Itunaren 107. eta 108. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da, 2020ko abenduak 31. arte egongo dela indarrean. Horren ondorioz, arautegi hori ez betetzeak, erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaike enpresa arauhauleari. Europar Batasunak ezarritakoaren arabera, edozein enpresari emandako minimis laguntza, guztira, ez da 200.000 euro baino handiagoa izango hiru zerga-ekitalditan.

3.- Edonola ere, dirulaguntzaren onuradun diren erakundeek edo pertsonak, bestelako laguntzarik ematen bazaie, nahitaez eman behako diote horren berri Ekonomia Sustatzeko Saileko Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritzari, noiznahi den jaso dela helburu bereko laguntza hori, hala bete dadin «5/2005 Foru Arauak» 18.3 eta 4. artikuluetan xedatutakoa, halako moldez non posible den dirulaguntza emateko ebazpena modifikatzea eta, hala badagokio, dirua itzultzeko prozedura abiaraztea.

9. artikulua. Erakunde onuradunen betebeharrak.

Dekretu honen babesean emandako laguntzen onuradun diren eskabideek jasotako laguntzaren publizitatea egin beharko dute, 5/2005 Foru Arauaren 17.3 artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta.

10. artikulua. Diru-laguntzen argitaratzea.

Diru-laguntzak ematen diren urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa bukatu aurretik, ebazpenaren laburpen bat argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

11. artikulua. Erakunde onuradunen betebeharrak.

1.- Entitate onuradunek konpromiso hauek hartuko dituzte:

- a) Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari jakinarazi beharko diote ea helburu bereko dirulaguntza

Comisión de 18 de diciembre de 2013 relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis (publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea DOUE 352 el 24 de diciembre de 2013), vigente hasta el día 31 de diciembre de 2020 y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa, podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora. Según lo establecido por la Unión Europea, la ayuda total de MINIMIS concedida a cualquier empresa no deberá exceder de 200.000 euros en un período de tres ejercicios fiscales

3.- En cualquier caso, las personas o entidades beneficiarias de la subvención tendrán la obligación de comunicar a la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo del Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha que la misma haya sido concedida para el mismo fin, a los efectos previstos en el art. 18.3 y 4 de la “Norma Foral 5/2005” de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

Artículo 9. Publicidad de la ayuda.

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo de este decreto deberán dar publicidad del apoyo recibido, de acuerdo a lo indicado en el art. 17.3 de la Norma Foral 5/2005.

Artículo 10. Publicación de las subvenciones.

Se publicará un extracto de la resolución en el Boletín Oficial de Bizkaia antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión.

Artículo 11. Obligaciones de las personas y entidades beneficiarias.

1.- Las personas y entidades beneficiarias se comprometen a lo siguiente:

- a) Comunicar a la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo la obtención de otra u otras subvenciones para la



gehiago jaso dituzten estatu-mailako edo nazioarteko beste administrazio edo entitate publiko baten eskutik.

- b) Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiarekin elkarlanean arituko dira hala eskatzen zaien kasuetan, turismo-arloarekin lotutako edozein motatako informazioa aurkeztuz.
- c) DFaren 41. artikulua arabera onuradunei dagozkien lankidetzeta-betebeharrak bete beharko dituzte finantza-kontrolleko eginkizunak eratxikita dituzten organoekiko, bai eta foru-arau horren 13. artikuluan ezarritako gainerako betebeharrak ere.
- d) Kasu honetan aplikatu beharreko araudiaren arabera aplikatu beharreko beste edozein betebeharrak.

2.- Pertsona eta erakunde onuradunek men egin beharko diete jadaneko araudian dirulaguntzaz arloan ezarritako egiaztapen eta kontrol finantzarioko jarduketari.

II. TITULUA DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

12. artikulua. Erakunde eta pertsona onuradunaren baldintzak.

1.- Dirulaguntza hau eskatzen duten pertsona fisikoek edo legez eraturako pertsona juridikoek Bizkaiko Lurralde Historikoan izan behar dute helbide sozial eta fiskala, lantokia ere bertan eduki eta enpresa-jarduera turistikoetan aritu. Jarduerok diruz laguntzeko, baldintza hauek bete beharko dira:

- a) Jarduera ekonomikoa gauzatu behar du, turismo-sektorean, pertsona fisiko batek, ondasun-erkidego batek, sozietate zibil batek, pertsona juridiko batek edo merkataritza-sozietate batek.
- b) Alta emanda egon behar da Gizarte Segurantzaren, dagokion erregimenean, eta Bizkaiko Foru Ogasunaren enpresaburu eta profesionalen zentsuan, gutxienez 2020ko otsailaren 1etik.

misma finalidad procedentes de otra administración o ente público estatal o internacional.

- b) Colaborar con la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo en aquellos supuestos en que sea requerida, aportando cualquier tipo de información relativa al ámbito turístico.
- c) Las obligaciones de colaboración que, en virtud del artículo 41 de la Norma Foral 5/2005, corresponde a las personas y entidades beneficiarias, con respecto a los órganos que tengan atribuidas funciones de control financiero y las demás previstas en el artículo 13 de la citada Norma Foral.
- d) Cualquier otra obligación que deba aplicarse en virtud de la normativa que resulte aplicable al caso.

2.- Es obligación de las personas y entidades beneficiarias someterse a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas por la vigente normativa en materia de subvenciones.

TITULO II PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Art. 12. Requisitos de las personas y entidades beneficiarias.

1.- Podrán solicitar esta subvención aquellas personas físicas o jurídicas legalmente constituidas, con domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia, radique en el mismo su centro de trabajo y se dedique a las actividades turísticas empresariales que motivan la concesión de la subvención conforme a los siguientes requisitos:

- a) Que la actividad económica sea desarrollada por una persona física, comunidad de bienes, sociedad civil, persona jurídica o sociedad mercantil en el sector turístico.
- b) Estar dado de alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social y en el Censo de empresarios y profesionales de la Hacienda Foral de Bizkaia al menos desde el 1 de febrero de 2020.



c) Ez da kitatu gabeko zorrik eduki behar Bizkaiko Foru Aldundiarekin. Baldintza hau bete behar da eskabidea aurkezten den egunetik 2020ko abenduaren 31ra, ordaintzen bada.

d) Justifikatuta eduki behar dira Bizkaiko Foru Aldundiak lehenago emandako dirulaguntza guztiak, baldin eta bakoitzaren justifikazio-epea amaitu bada.

2.- Ekonomia Sustatzeko Sailak eskatu ahalko du beharrezko ikusten duen dokumentazio eta informazio osagarri guztia, aurkeztutako eskabidea ebaluatu eta ebazteko.

13. artikulua. Eskabideak aurkezteko epea.

Eskabideak aurkezteko epea; urriaren 16ko 9:00etatik azaroaren 10eko 13:30etara.

14. artikulua. Eskabideak nola aurkeztu.

1.- Eskabidea, behar bezala eta oso-osorik beteta, Internet bidez aurkeztu behar da Ekonomia Sustatzeko Sailaren web orrian, www.bizkaia.eus/sustapena-bulegobirtuala, sailaren bulego birtualari dagokion atalean.

2.- Eskabidea aurkezteko, pertsonak edo onuradunak alta emanda egon beharko du Ekonomia Sustatzeko Sailaren Erakundearen Erregistroan. (109/2016 Foru Dekretua, ekainaren 14koa. Egoera horretan ez badago, pertsonak edo onuradunak aurretik inskripzio-eskabidea bete beharko du dirulaguntza-eskabidea izapidetu ahal izateko.

3.- Aurrekoarekin bat, eskabideak telematikoki aurkeztu ahal izateko, pertsona edo erakunde interesdunek sinadura elektronikoa eduki beharko dute (Izenpe, ONA, NAN elektronikoa, FEA...) edo alta emanda egon Bizkaibai zerbitzuan, edo B@kQ ziurtagiri elektronikoaren bitartez sartu, zein eskatu baitezakete gure bulegoetan «apirilaren 19ko 3037/2011 Foru Aginduarekin erara, foru agindu horren bidez ezarri eta arautzen baita Ekonomia Sustatzeko Sailarekiko harremanetan

c) No tener deuda alguna pendiente con la Diputación Foral de Bizkaia. Este requisito debe cumplirse desde la fecha de presentación de la solicitud hasta el 31 de diciembre de 2020.

d) Haber justificado cualquier subvención que le haya sido concedida con anterioridad por la Diputación Foral de Bizkaia, siempre que haya finalizado el correspondiente plazo de justificación.

2.- El Departamento de Promoción Económica podrá requerir cuanta documentación e información complementaria considere necesarias para la evaluación y resolución de la solicitud presentada.

Art. 13. Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes será a partir de las 9.00 horas del 16 de octubre hasta las 13:30 horas del 10 de noviembre.

Artículo 14. Forma de presentación de las solicitudes.

1.- La solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos deberá presentarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual) en el apartado correspondiente a su oficina virtual.

2.- Para la presentación de la solicitud, será requisito que la persona o entidad beneficiaria figure dada de alta en el Registro de Entidades del Departamento de Promoción Económica. (Decreto Foral 109/2016, de 14 de junio). En caso de no encontrarse en esta situación, la persona o entidad beneficiaria deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

3.- De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las personas o entidades interesadas deberán disponer de firma electrónica (Izenpe, ONA, DNI electrónico, FEA...), estar dado de alta en el servicio Bizkaibai, o acceder a través del certificado electrónico B@kQ que podrá ser solicitado de conformidad con la "Orden Foral 3037/2011, de 19 de abril reguladora del procedimiento de utilización de medios



baliabide telematikoak erabiltzeko prozedura». Arestian aipatutako Ekonomia Sustatzeko Sailaren web orrian aurkitu daiteke alta emateko prozedurari buruzko informazioa.

4.- Eskabide bakarra aurkeztuko da entitateko edo pertsonatik, eta gastuak lantoki edo establezimendu bakarrarenak izango dira. Entitate edo pertsona batek eskabide bat baino gehiago aurkeztuz gero, erregistratutako lehena onartuko da, eta gainerakoak artxibatu.

5.- Eskabide normalizatua interesatuak edo haren ordezkariak sinatuta egon beharko da, eta, harekin batera, hala dagokionean, dokumentazio hau emango da:

- a) Jarduera ekonomikoaren ziurtagiri eguneratua, non azalduko baitira alta-data, helbide fiskala eta, hala badagokio, turismo-jarduera gauzatzen den lantokia.
- b) Kotizazio-oinarrien eta 2020an ordaindutako kuoten txostena, horien ordainketa-egiaztagiriaz lagunduta.
- c) Enpresaren lan-bizitzaren txostena, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra emana, zeinean jasoko baita zenbat langile zituen 2020ko otsailaren 1ean.
- d) Gizarte-aseguruen likidazio-agiria, 2020ko otsailari dagokiona, ordainketa-egiaztagiriaz lagunduta.
- e) Gasturik izanez gero turismo-jarduerarekin lotutako negozio-lokal bat alokatzeagatik, errentamendu-kontratuaren kopia eta 2020ko otsaileko ordainketa-egiaztagiria.
- f) Hipoteka-mailegu batez estaldura eaten bazaio turismo-jarduera gauzatzen den lokalaren edo hiri-finkaren erosketari, 2020ko otsaileko ordainketa-egiaztagiria eta hipoteka-maileguaren titulartasuna egiaztatzen duen ziurtagiria edo dokumentua, entitate eskatzailearen izenean emana.
- g) Euskadiko Turismo Enpresa eta Establezimenduen Erregistroko inskripzioa, 2020ko otsailaren 1ean indarrean dagoela, turismoko aktiboko enpresen kasuan izan ezik.

telemáticos en las relaciones con el Departamento de Promoción Económica”. La información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

4.- Se presentará una única solicitud por persona o entidad y los gastos corresponderán a un único centro de trabajo o establecimiento. En el supuesto de que una misma persona o entidad presente más de una solicitud, se admitirá la primera registrada, archivándose el resto.

5.- La solicitud normalizada deberá estar firmada por la persona interesada o su representante legal y debe acompañarse, en su caso, de la siguiente documentación:

- a) Certificado actualizado de actividad económica, con indicación de fecha de alta, domicilio fiscal, y en su caso, centro de trabajo donde se desarrolle la actividad turística.
- b) Informe de Bases de Cotización y cuotas ingresadas en el año 2020 con su justificante de pago.
- c) Informe de Vida Laboral de la Empresa expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social en el que se incluya el número de trabajadores a fecha 1 de febrero de 2020.
- d) Recibo de liquidación de Seguros Sociales correspondiente al mes de febrero de 2020 con justificante de pago.
- e) En caso de tener gasto por arrendamiento de local de negocio vinculado a la actividad turística, copia del contrato de arrendamiento y justificante de pago del mes de febrero de 2020.
- f) En caso de tener préstamo hipotecario destinado a cubrir la compra del local o finca urbana donde se desarrolla la actividad turística, justificante de pago del mes de febrero de 2020 y certificado o documento acreditativo de titularidad del préstamo hipotecario a nombre de la entidad solicitante.
- g) Inscripción en vigor, a fecha 1 de febrero de 2020, en el Registro de Empresas y Actividades Turísticas de Euskadi, a excepción de las empresas de turismo activo.



- h) Bisaia-agentzietarako eta ostatu turistikoetarako jarduera-lizentzia, 2020ko otsailaren 1ean indarrean dagoela.
- h) Licencia de actividad en vigor, a fecha 1 de febrero de 2020 para agencias de viajes y alojamientos turísticos.
- i) Hartzekodun-fitxa, behar bezala beteta, Bizkaiko Foru Aldundiak banku-helbideratzeaz duen informazioa aldatzeko, hala egin nahi izanez gero. (IV. eranskina)
- i) Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el supuesto en que desee modificar la domiciliación bancaria respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia. (Anexo IV).
- 5.1.- Ordainketak honako hauen bidez egiaztatu beharko dira: transferentzia, taloia edo txekoa, edo ordainketa justifikatzen duen beste edozein agiri, edota egindako kargua jasotzen duen kontu-laburpena.
- 5.1.- Los pagos deberán acreditarse mediante transferencia, talón, cheque o cualquier otro documento justificativo de dicho pago o extracto validado por la entidad bancaria donde figure el cargo correspondiente.
- 5.2.- Dirulaguntza-eskaera egiten duen pertsona fisiko edo juridikoak zorren gerorapen/zatikapen bat emanda baldin badauka, dela Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrekin, dela Foru Ogasunarekin, orduan aurkeztu beharko ditu, eskabidearekin batera, gerorapena eman zaioneko ebazpena eta hura eman ostean zorrik ez izatearen azken ziurtagiria.
- 5.2.- En el caso que la persona física o jurídica que realice la solicitud de subvenciones tuviese concedido un aplazamiento/fraccionamiento de deudas con la Tesorería General de la Seguridad Social o con Hacienda Foral, deberá presentar con la solicitud, la resolución de concesión de este, junto al último certificado de carecer de deudas posterior a la concesión del aplazamiento.
- 5.3.- Bestalde, dokumentazioarekin batera, I. eranskineko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko da, interesdunak edota pertsona edo entitate eskatzailearen legezko ordezkariak sinatuta, zeinean berariaz adieraziko baitira kontu hauekikoak:
- 5.3.- Asimismo, junto con la documentación, se presentará una Declaración Responsable firmada por la persona interesada o representante legal de la persona o entidad solicitante incluida en el Anexo I, que contendrá el pronunciamiento expreso sobre las siguientes cuestiones:
- a) Enpresa edo erakunde eskatzaileak konpromisoa hartzen du dirulaguntzen onuradunek (pertsonak edo erakundeek) dituzten betebeharrak betetzeko, «5/2005 Foru Arauaren» 13. artikuluekin bat.
- a) Que la persona o entidad solicitante se compromete al cumplimiento de las obligaciones de las personas o entidades beneficiarias de subvenciones, establecidas en el art 13 de la “Norma Foral 5/2005”.
- b) Pertsona edo erakunde eskatzailea konprometitzen da jakinaraztera ea eman zaion, dirulaguntza-eskabidea aurkeztu aurretik, helburu bera duen beste dirulaguntzarik, bai eta ahalik eta lasterrena jakinaraztera ea laguntzarik eskuratu duen hala eskabidea aurkeztu ostean nola hura ebatzi aurretik.
- b) Que la persona o entidad solicitante se compromete a la comunicación de subvenciones concedidas con anterioridad a la presentación de la subvención con la misma finalidad y el compromiso de comunicar a la mayor brevedad posible las ayudas obtenidas con posterioridad a la presentación de la solicitud y antes de la resolución de esta.
- c) Organo kudeatzaileari baimena ematen dio era interaktiboan kontsultatzeko ea egunean dauzkan Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak (GSDO). Organo horrek halaber kontsultatu ahaliko ditu lan-bizitzari buruzko
- c) Que autoriza para la consulta interactiva por parte del órgano gestor de los requisitos de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social (TGSS), a la consulta del informe de vida



txostena, interesdunak edota pertsona edo entitate eskatzailearen legezko ordezkariak sinatuta, eta beste Administrazio Publikoek emandako laguntzak, baldin zerikusia badute Dekretu honetan diruz laguntzen diren gastuekin.

5.4.- Eskabideak zerrendatu beharko ditu (II. eranskina) merkataritzako trafikoan froga-balio balioidea edo eraginkortasun administratiboa duten gastuak/agiriak, zeinen bidez egiaztatzen baitira diruz laguntzekoak diren gastuak. Horiei erantsi beharko zaizkie 2020ko otsaileko faktura(k) eta, hala badagokio, ordainagiriak.

5.5.- Eskatzaileak, dirulaguntza-eskabidea aurkeztean, baimena ematen dio organo instruktoreari, 3. artikulua aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, Dirulaguntza Erreglamenduaren bidez onetsi zen Dirulaguntzen Erreglamenduaren 17.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, telematikako ziurtagiri egokien bidez egin daiteke.

5.6.- V. eranskina aurkeztea, zeina entitate eskatzailearen turismo-jarduerari baitagokio.

15. artikulua. *Dirulaguntzak emateko prozedura.*

1.- Dirulaguntzak konkurrentzia libreko araubidean emango dira, «5/2005 Foru Arauaren» 20. artikuluan aurreikusi bezala.

2.- Dirulaguntza-eskabideak aurreko artikuluetan azaldutako izapideen arabera kudeatuko dira, honako berezitasun hauekin

a) Eskabideak iritsitako hurrenkeraren arabera izapidetuko dira, eta, instrukzio fasean, bakarrik aztertuko dira erakunde eskatzaileak onuradun izateko betekizunak zer mailatan betetzen dituen eta diruz lagun daitekeen egitatearen egokitasuna eta diruz lagun daitezkeen egitateen zenbatekoa.

b) Eskabideak ebatziko dira eta funtsak eskaerak jasotzen diren hurrenkeran banatuko dira, betiere deialdiko baldintzak betetzen badituzte. Ondorioz, eskaera jasotzen den eguntzat hartuko da deialdiko baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen

laboral, firmado por la persona interesada o representante legal de la persona o entidad solicitante, así como a la consulta de las ayudas recibidas por otras Administraciones Públicas que guarden relación con los gastos subvencionables del presente Decreto.

5.4.- La solicitud deberá identificar (Anexo II) la relación de gastos/documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico mercantil o con eficacia administrativa, acreditativos de los gastos a subvencionar, anexo de factura/s y en su caso, comprobantes de pago del mes de febrero de 2020.

5.5.- La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a las que se refieren el artículo 2, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.1 del Reglamento de Subvenciones (Incluido en el Anexo I)

5.6.- Presentación del Anexo V relativo a la actividad turística de la entidad solicitante.

Artículo 15. *Procedimiento de concesión de las subvenciones.*

1.- Las subvenciones se concederán en régimen de libre concurrencia, previsto en el artículo 20 de la «Norma Foral 5/2005».

2.- Las solicitudes de subvención, serán gestionadas de acuerdo con los trámites expuestos en los artículos precedentes, con las siguientes particularidades:

a) Las solicitudes serán tramitadas por el orden de llegada y la fase de instrucción se limitará a analizar el nivel de cumplimiento de los requisitos de la entidad solicitante para poder ser beneficiaria, así como la concurrencia del hecho subvencionable y la cuantía de los hechos subvencionables.

b) Las solicitudes serán resueltas, distribuyéndose los fondos en el orden en el que se reciban las peticiones, siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria. En consecuencia, se considerará fecha de recepción de la petición la última



dokumentazioa dagokion erregistroan sartu den data, 3., 4. eta 12. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorrira

fecha de entrada en el registro correspondiente de la documentación que acredite que se reúnen los requisitos de la convocatoria.

16. artikulua. Aurrekontu-kredituak.

1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 1.150.000,00 euro, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu partida, aurrekontu proiektu eta ekitaldiaren kontura egingo dira:

Proiektu zk.: 2020/0021	
432109/0808/443.00	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2020	1.070.000,00

Proiektu zk.: 2020/0021	
432109/0808/449.00	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2020	80.000,00

2. Horrez gainera, eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa bada, gastu-baimena deuseztatzea tramitatuko da, soberan den zenbatekoan, eta horretarako ez da beharrezkoa izango foru dekretu hau aldatzea.

3. Bestalde, aurrekontu-zuzkiduren zenbateko osoari beste kopuru osagarri bat gehitu ahalko zaio, Dirulaguntzen Erreglamenduaren 41.2 eta 43. artikuluetan ezarritakoaren arabera. Gehienez ere, 300.000,00 € gehitu ahal izango dira.

17. artikulua. Laguntzak emateko prozedura antolatu, aztertu eta ebazteko eskumena duten organoak.

1.- Dirulaguntzen eskabideak kide anitzeko organo batek izapidetuko ditu. Organo hori Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko, Kanpo Sustapenerako eta Turismorako Zerbitzuko Burutzako eta Turismo Ataleko Burutzako titularrek eta Zerbitzuko teknikari batek osatuko dute, eta Ekonomia Sustapeneko Saileko foru-agindu bidez ebatziko dira, Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa

Art 16. Créditos presupuestarios.

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 1.150.000,00 euros se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, proyecto presupuestario y anualidad que se relacionan a continuación:

Nº de Proyecto: 2020/0021	
432109/0808/443.00	
Ejercicio	Importe (€)
2020	1.070.000,00

Nº de Proyecto: 2020/0021	
432109/0808/449.00	
Ejercicio	Importe (€)
2020	80.000,00

2. Asimismo, si una vez resueltas todas las solicitudes no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin que sea obligatorio modificar el presente decreto.

3. Por otro lado, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en una cantidad adicional, según lo establecido en los artículos 41.2 y 43 del Reglamento de Subvenciones. El importe adicional máximo será de 300.000,00 €.

Art. 17. Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión.

1.- Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el órgano colegiado formado por las personas titulares de la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo, de la Jefatura del Servicio de Promoción Exterior y Turismo, de la Jefatura de la Sección de Turismo y una persona técnica del Servicio y resueltas por orden foral del Departamento de Promoción Económica, a propuesta de la persona titular de la



Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta.

Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo.

2.- Emakida prozedura antolatzeke, bideratzeko eta ebazteko eskumena duten organoak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkariak orekatuta dagoela; horrek esan nahi du bi sexuek ordezkariaren bat eduki beharko dutela gutxienez, «4/2005 Legearen» 20. artikulua aurreikusitakoari jarraikiz.

2.-En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión, se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que, al menos ambos, estén representados tal y como está previsto en el art. 20 de la “Ley 4/2005”.

18. artikulua. Txostena instruitzea.

Artículo 18. Instrucción del expediente.

Eskabideen espedienteak honelaxe izapidetuko dira:

La instrucción de las solicitudes se realizará del siguiente modo:

- a) Instrukzioaz arduratzen den organoak ezarri diren eta pertsona edo erakunde onuradun gertatzeko ezinbestekoak diren baldintzak betetzen direla egiaztatuko du
- b) Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdietan aipaturiko agiriak erantsita ez badituzte, eskabidea aurkeztu duen pertsona edo enpresari agindeia egingo zaio instrukzioaz arduratzen den organoak jakinarazpena egin eta biharamunetik zenbatzen hasiko den hamar (10) asteguneko epean akatsa konpon dezan edo behar diren agiriak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, bere eskaeran atzera egindakotzat joko dela berariaz emango den ebazpenaren bitartez, «39/2015 Legearen» 21. artikuluan xedatutakoaren arabera.
- c) Beharrezkotzat jotzen den kasuetan, Bizkaiko Foru Aldundiko Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak egoki irizitako informazio osagarri guztia eskatu ahal izango die eskatzaileei, eskabideak ebazteko. Eskatzaileak ez badu dokumentazioa ezarritako epean aurkezten, eskaeran atzera egin duela ulertuko da.

- a) El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.
- b) Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que se ha establecido en la convocatoria, el órgano instructor requerirá a la persona o entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21 de la “Ley 39/2015”.
- c) En aquellos casos en los que se considere necesario, la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia podrá requerir a las personas o entidades peticionarias cuanta información adicional complementaria estime oportuna para proceder a la resolución de las solicitudes. Si la persona peticionaria requerida no presentase la documentación en el plazo que se establezca, se le tendrá por desistida en su solicitud.

19. artikulua. Eskabideak ebaluatzea.

Art 19. Evaluación de solicitudes.



Organo instrukzio-egileak eskabideak ebaluatuko ditu 2., 3., eta 12. artikuluetan zehaztutako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

Las solicitudes serán evaluadas por el órgano instructor, que comprobará el cumplimiento de los requisitos indicados en los artículos 2, 3 y 12.

20. artikulua. Ebazpen proposamena.

Eskabideak ebaluatu ondoren organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena igorriko dio Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari. Proposamen horrek ez die inolako eskubiderik emango proposamen horretan bertan onuradun ageri diren pertsonen edo erakundeen.

20. Propuesta de resolución.

Tras la evaluación de las solicitudes, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo la propuesta de resolución, la cual, no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

21 artikulua. Ebazteko epea.

1.- Egindako eskabideak ebazteko gehieneko epea eskabidea Sailaren Erregistroan sartzen denetik 3 hilabete igarota amaituko da.

Art. 21. Plazo de resolución.

1.- El plazo máximo para la resolución de las solicitudes finalizará transcurridos 3 meses desde que la solicitud haya tenido entrada en el Registro del Departamento.

2.- Aurkeztutako eskabide guztien ebazpen espresoa eman behar du organo eskudunak. Edonola ere, ebazpenerako eta jakinarazpenerako epea amaitu bada eta aipatutako organoak ebazpena eman ez badu, eskabidea ezetsizat joko da administrazio-isiltasunaren, horrela xedatzen baita «39/2015 Legearen» 25. artikuluan

2.- Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 25 de la “Ley 39/2015”.

22. artikulua. Ebazpena.

1.- Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen proposamena, eta hark ebartziko du dagokion foru aginduaren bidez.

Art. 22. Resolución.

1.- La Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo elevará la propuesta de resolución a la persona titular del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral.

2.- Ebazpena interesduneri jakinaraziko zaie, «39/2015 Legearen» 40. eta hurrengo artikuluetan ezarritakoa betez

2.- La resolución se notificará a las personas o entidades interesadas de acuerdo con lo previsto en los arts. 40 y siguientes de la “Ley 39/2015.”

3.- Ebazpena erakunde onuradunari jakinarazita, hark dirulaguntza onartzeko epe bat izango du: hamar (10) egun baliodunekoa, jakinarazpena egin, eta biharamunetik aurrera zenbatzen hasita. Epe hori amaituta interesdunek ez badute beren beregi ezer adierazi, ebazpena onartutzat joko da.

3.- Notificada la orden foral de otorgamiento de la subvención se dispondrá de un plazo de diez (10) días para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

23. artikulua. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntza eman dela jakinarazi eta berehala,

Art. 23. Pago de las subvenciones.

Una vez aceptada la subvención de acuerdo con el



Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak dagokion zenbatekoaren ordainketa tramitatuko du, eta erakunde onuradunei ez zaie horretarako inolako bermerik eskatuko.

III. TITULUA DIRULAGUNTZAK KUDEATU ETA JUSTIFIKATZEA

24. artikulua. *Dirulaguntzak justifikatzea. Forma eta epeak.*

1.- Dirulaguntza justifikatzeko, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala erabili beharko da (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>), derrigorrean, eta 12. artikuluan ezarritako dokumentazioa aurkeztu beharko da. Horretarako, 2021ko otsailaren 28ra arte da epea.

2.- Justifikazioan, dokumentazio hau aurkeztu beharko da, hala badagokio, III. eranskinarekin batera:

- a) Kotizazio-oinarrien eta 2020an ordaindutako kuoten txostena, horien ordainketa-egiaztagiriaz lagunduta.
- b) Gizarte-aseguruen likidazio-agiria, 2020ko irailetik abendura bitarteko hilabetei dagokiena, ordainketa-egiaztagiriaz lagunduta.
- c) Gasturik izanez gero turismo-jarduerarekin lotutako negozio-lokal bat alokatzeagatik, 2020ko irailetik abendura bitarteko hilabetei dagokien ordainketa-egiaztagiria.
- d) Hipoteka-mailegu batez estaldura ematen bazaio turismo-jarduera gauzatzen den lokalaren edo hiri-finkaren erosketari, 2020ko irailetik abendura bitarteko hilabetei dagokien ordainketa-egiaztagiria.
- e) Diru-sarreren eta emandako beste dirulaguntza batzuen ebazpenen zerranda, baldin diruz lagun daitezkeen gastuei egotzitakoak badira.

3.- Justifikatutako zenbatekoa emandako dirulaguntza baino txikiagoa bada, doitu egingo da eta, hala badagokio, aldea itzuli beharko da,

artículo anterior, la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo procederá a tramitar el abono de esta, no exigiéndose para ello garantía alguna a las entidades beneficiarias por no apreciarse riesgo de incumplimiento de las obligaciones asumidas en virtud de este Decreto.

TÍTULO III GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Art. 24. *Justificación de la subvención. Forma y plazos de justificación.*

1.- La justificación de la subvención deberá realizarse necesariamente a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>), aportándose la documentación establecida en el artículo 12. El plazo finalizará el 28 de febrero de 2021.

2.- En la justificación se deberá presentar, en su caso, la siguiente documentación junto al Anexo III.

- a) Informe de bases de cotización y cuotas ingresadas en el año 2020 con su justificante de pago.
- b) Recibo de liquidación de seguros sociales correspondiente a los meses de septiembre a diciembre de 2020 con justificante de pago.
- c) En caso de tener gasto por arrendamiento de local de negocio vinculado a la actividad turística, justificante de pago de los meses de septiembre a diciembre de 2020.
- d) En caso de tener préstamo hipotecario destinado a cubrir la compra del local o finca urbana donde se desarrolla la actividad turística, justificante de pago de los meses de septiembre a diciembre de 2020.
- e) Una relación de ingresos y resolución de otras subvenciones concedidas, imputadas a los gastos subvencionables.

3.- En el caso de que la cantidad justificada sea inferior a la subvención concedida, procederá el ajuste de esta, y deberá reintegrarse, en su caso, la



kasuan-kasuko prozedura izapidetu ondoren.

diferencia, previa tramitación del correspondiente procedimiento.

25 artikulua. *Datu pertsonalen babesa.*

1.- Interesdunak ematen dituen datuak foru-dekretu honetatik eratoritzen diren prozedurak kudeatzeko erabiliko dira, kontuan harturik zer ezartzen den honako araudi honetan: 2016/679 Erregelamendua (EB), Europako Parlamentuaren eta 2016ko apirilaren 27ko Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta 95/46/ EE Zuzentaraua (datuen babesari buruzko Erregelamendu orokorra) baliogabetzen duena; eta «3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalen Babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa».

2.- Datu horiek inola ere ez dira erabiliko, eta ez zaizkie hirugarren batzuei lagako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo goian aipaturiko araudian ezartzen diren kasuetan izan ezik.

3.- Araudi horretan xedatzen dena betetzeko, interesdunak honako eskubide hauek baliatu ahal izango ditu datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko («ahaztua izateko eskubidea»), haien tratamendua mugatzeko eta datuok eramangarri izateko eskubideak, bai eta tratamendu automatizatuan soilik oinarrituriko erabakirik ez jasatekoa (barne harturik profilen sorrera), baldin eta erabakiak eragin juridikoak badakarzkio edo, modu bertsuan, beragan eragin nabarmenik badu. Era berean, edozein momentutan baliogabetu dezake lehen adierazitako onarpena.

4.- Halaber izango du eskubidea erreklamazioa aurkezteko Datuen Babesaren Kontrol Agintaritzaren aurrean, esteka honen bitartez: <https://www.avpd.euskadi.eus/s04-5213/es/>

26. artikulua. *Errekurtsoak.*

Artículo 25. *Protección de datos personales.*

1.- De acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la nueva Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, los datos aportados por la persona interesada se utilizarán para la gestión de los procedimientos que se deriven del presente decreto foral.

2.- En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en la normativa antes indicada.

3.- En cumplimiento de lo dispuesto en la citada normativa, la persona interesada podrá ejercer ante el responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión (“derecho al olvido”), limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos, y a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar. De igual modo podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento.

4.- También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos a través del link: <https://www.avpd.euskadi.eus/s04-5213/es/>

Art. 26. *Recursos.*



1.- Ebazpenak administrazio-bidea agortzen du. Beraren aurka berraztertze-errekurtsoa jarri ahal izango da, Ekonomia Sustatzeko Saileko titularraren aurrean ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabete pasatu baino lehen, «39/2015 Legean» ezarritakoarekin bat etorriz.

2.- Halaber, Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da administrazioarekiko auzi-errekurtsoen dagokion jurisdikzioan jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik bi hilabete pasatu baino lehen, «Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa araupetu duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean» xedatutakoarekin bat etorriz. Ezin dira bi errekurtso horiek aldi berean jarri.

V. TITULUA DIRULAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU- HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

27. artikulua. *Itzultzea.*

1.- Lehenago edo Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen «5/2005 Foru Arauaren» 33. artikuluan jasotako betebeharrak bat edo batzuk betetzen ez direla egiaztatzen denean, jasotako dirulaguntza eta dagozkion berandutze-interesak itzuli beharko dira.

2.- Dirulaguntza itzultzeko beste arrazoi bat izango da lortu den finantzaketa diruz lagundutako egitatearen kostua baino handiagoa izatea, Dirulaguntzei buruzko erregelamendua onesten duen Dirulaguntzen Erreglamenduaren 29. artikuluan xedatutakoaren arabera.

3.- Onuradunak aukera izango du jaso duen dirulaguntza bere borondatez eta Administrazioak eskatu barik itzultzeko. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiko Lurralde Lehiakortasuna eta Turismoa bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari jakinarazi behar dio, eta dagokion ordainketa-gutuna egin, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera.

28. artikulua. *Zehapen-araubidea.*

1.- La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer recurso potestativo de reposición ante la persona titular del Departamento Promoción Económica, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de esta, en los términos que establece la “Ley 39/2015”.

2.- Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de esta, en los términos contemplados por la “Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa”. No será posible simultanear ambos recursos sin perjuicio del ejercicio de cualquier otra acción que se estime oportuno en defensa de sus intereses.

TÍTULO IV REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 27. *Reintegro.*

1.- Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes cuando se constate el incumplimiento de alguna de las obligaciones establecidas previamente o de las previstas en el artículo 33 de la “Norma Foral 5/2005”, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

2.- El exceso de financiación en relación con el coste del hecho subvencionado también constituirá motivo de reintegro, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 29 del Reglamento de Subvenciones.

3.- La persona o entidad beneficiaria tendrá la posibilidad de proceder a la devolución voluntaria de la subvención recibida por propia iniciativa sin el previo requerimiento de la Administración, comunicándolo a la Dirección General de Competitividad Territorial y Turismo que expedirá la correspondiente carta de pago, según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 28. *Régimen sancionador.*



«5/2005 Foru Arauaren» eta Dirulaguntzen Erreglamenduaren IV. titulutan xedatutakoa ezarri beharko da. Aplikatuko da IV. tituluan ezartzen duena «39/2015 Legea», bai eta, hari aurka egiten ez dion neurrian, manatzen duena «otsailaren 20ko 2/1998 Legeak, EAEko Herri Administrazioen zehapen- ahalmenari buruzkoak».

AZKEN XEDAPENAK

Lehena. Aplikatzeko den araudi orokorra.

1.- Foru-dekretuan aipatutako laguntzei dagokienez, aginduzkoak izango dira beronetan xedatutakoa, laguntzak emateko foru aginduetan ezartzen diren baldintzak, «5/2005 Foru Arauren» eta Dirulaguntzen Erreglamenduaren xedapenak eta Estatuko edo EAEko gainerako arau aplikagarriak.

2.- Halaber, aplikatzekoa izango da, osagarri gisa, «39/2015 Legea» eta «Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea» («40/2015 Legea» aurrerantzean).

3.- Halaber, aplikatzekoa izango da «63/2019 Foru Dekretua», zeinaren bidez ezartzen baitira Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak

4.-Batzordearen 2013ko abenduaren 18ko 1407/2013 (EB) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko da. Erregelamendu hori EB Funtzionamendu Ituneko 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da (EBAO 352. zk, 2013ko abenduaren 24koa).

5.- Halaber, aplikatzekoa izango da 2016/679 Erregelamendua (EB), Europako Parlamentuaren eta 2016ko apirilaren 27ko Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta 95/46/ EE Zuzentaraua (datuen babesari buruzko Erregelamendu orokorra) baliogabetzen duena; eta «3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalen Babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa».

Bigarrena.- Arauen garapena.

Resultará de aplicación lo previsto en los Títulos IV de la “Norma Foral 5/2005” y del Reglamento de Subvenciones. Se aplicará lo dispuesto en el Título IV de la “Ley 39/2015”, así como lo preceptuado en la “Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la CAPV”, en lo que no se oponga a la primera.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Normativa general de aplicación.

1.- Las ayudas a que se refiere el decreto foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las órdenes forales de resolución, así como por las disposiciones de la “Norma Foral 5/2005”, el Reglamento de Subvenciones y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

2.- Asimismo, será de aplicación la “Ley 39/2015”, (con carácter supletorio), y la “Ley 40/2015 de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, (en adelante, “Ley 40/2015”)

3.- Igualmente será de aplicación el “Decreto Foral 63/2019” que establece los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

4.-También será de aplicación el Reglamento (UE) nº 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis (DOUE nº 352, de 24 de diciembre de 2013.

5.- Asimismo, será de aplicación el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la nueva “Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales”.

Segunda. - Desarrollo normativo.



Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuak ahalmena izango du Dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontu-zuzkidura amaitzen ez bada deialdi gehiago egiteko ere.

Era berean, Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio dagokion foru-agindu bidez onar dezan mugaeguneratu gabeko epeak luzatzea, baldin eta kasuan kasuko sistemaren edo aplikazioaren ohiko funtzionamendua eragozten duen gorabehera teknikoren bat gertatzen bada, eta arazoa konpontzen den arte, 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan aurreikusitakoarekin bat.

Egoera hori gertatuz gero, egoitza elektronikoan argitaratu beharko dira bai gorabehera, bai mugaeguneratu gabeko epearen luzapen zehatza.

Hirugarrena.- Indarrean jartzea..

Foru-dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Bilbon emana, 2020ko urriaren 13a

Bizkaiko Ahaldu Nagusia
Diputado General de Bizkaia

UNAI REMENTERIA MAIZ

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Igualmente se habilita a la Diputada Foral del Departamento de Promoción Económica a aprobar mediante orden foral correspondiente la ampliación de plazos no vencidos en caso de que concurriera una incidencia técnica que imposibilite el funcionamiento ordinario del sistema o aplicación que corresponda, y hasta que se solucione el problema, de conformidad con lo previsto en el artículo 32.4 de la “Ley 39/2015”. En caso de producirse dicha situación, se deberán publicar en la sede electrónica tanto la incidencia contenida como la ampliación concreta del plazo no vencido.

Tercera. Entrada en vigor

El presente decreto foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Dado en Bilbao, a 13 de octubre de 2020

Ekonomia Sustatzeko Foru Diputatu
Diputada Foral de Promoción Económica

AINARA BASURKO URKIRI

I. ERANSKINA / ANEXO I

Zinpeko aitortpena / Declaración responsable

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:	
IFK/CIF / NAN/DNI	
Kargua/Cargo	
Sozietatearen izena / Razón Social	
Espedientea(k)/Expediente(s)	

ADIERAZTEN DU

- Zuk ordezkutzen duzun erakundeak ez duela inoiz jaso zehapenik sexuaren ziozko bereizkeria dela eta zigor edo administrazioaren arloan.
- Zuk ordezkutzen duzun erakundeak ez dagoela sartuta Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikulua ezartzen dituen egoeretakoa batean ere.
- Zuk ordezkutzen duzun erakundeak bete egin duela 2020an Bilbo-Bizkaia helmuga turistikoa garatzeko programa arautzen duen B. F. A-ren Foru Dekretuaren 2. eta 12. artikuluetan ezarritakoa, Gizonezkoen eta emakumezkoen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako, ekainaren 20ko 2018/4 Foru arauaren irizpideak ezartzeko konpromisoa bete delako, sexuaren araberrako bazterkeria-eza sustatuz
- Konprometitzen da dirulaguntzen onuradunek dituzten betebeharrak betetzera, «5/2005 Foru Arauaren» 13. artikulua erekin bat.
- Konprometitzen da jakinaraztera ea eman zaion, dirulaguntza-eskabidea aurkeztu aurretik, helburu bera duen beste dirulaguntzarik, bai eta ahalik eta lasterrena jakinaraztera ea laguntzarik eskuratu duen hala eskabidea aurkeztu ostean nola hura ebatzi aurretik.
- Organo kudeatzaileari baimena ematen dio era interaktiboan kontsultatzeko ea egunean dauzkan Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak (GSDO). Organo horrek halaber kontsultatu ahaliko ditu lan-bizitzari buruzko txostena, interesdunak edota pertsona edo entitate eskatzailearen legezko ordezkariak sinatuta, eta beste Administrazio Publikoek emandako laguntzak, baldin zerikusia badute Dekretu honetan diruz laguntzen diren gastuekin.

MANIFIESTA

- Que la persona o entidad que representa no ha sido sancionada, administrativa o penalmente, por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- Que la persona o entidad que representa no está incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.
- Que la persona o entidad que representa ha cumplido con lo establecido en los artículos 2 y 12 del presente Decreto Foral en cuanto a que se ha cumplido con el compromiso de aplicación de los criterios de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de hombre y mujeres, promoviendo la no discriminación por razón de sexo, y la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
- Que se compromete al cumplimiento de las obligaciones de las personas beneficiarias de subvenciones, establecidas en el art. 13 de la "Norma Foral 5/2005".
- Que se compromete a la comunicación de subvenciones concedidas con anterioridad a la presentación de la subvención con la misma finalidad y el compromiso de comunicar a la mayor brevedad posible las ayudas obtenidas con posterioridad a la presentación de la solicitud y antes de su resolución.
- Que autoriza al órgano gestor a la consulta interactiva de los requisitos de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias, obligaciones frente a la Seguridad Social (TGSS); a la consulta del informe de vida laboral, firmado por la persona interesada o representante legal de la persona o entidad solicitante; así como a la consulta de las ayudas recibidas por otras Administraciones Públicas que guarden relación con los gastos subvencionables del presente Decreto.



II. ERANSKINA / ANEXO II

MEMORIA EKONOMIKOA / MEMORIA ECONÓMICA - ESKABIDEA AURKEZTEA / PRESENTACIÓN SOLICITUD

Dirulaguntzaren pertsona edo erakunde onuraduna / Persona o Entidad beneficiaria de la subvención:

2020KO OTSAILAN EGIN DIREN DIRUZ LAGUNDUTAKO GASTUAK /
GASTOS SUBVENCIONADOS REALIZADOS EN EL MES DE FEBRERO DE 2020.

2020KO OTSAILARI DAGOKION KUOTAREN GASTUAK/ GASTOS DE CUOTA CORRESPONDIENTE A FEBRERO 2020	FORU-DEKRETU HONETAKO DIRULAGUNTZARI EGOTZITAKO ZENBATEKOA CANTIDAD IMPUTADA A LA SUBVENCIÓN DEL PRESENTE DECRETO FORAL
<input type="checkbox"/> GIZARTE SEGURANTZAKO KUOTAK CUOTAS SEGURIDAD SOCIAL	
<input type="checkbox"/> NEGOZIORAKO LOKALAREN ERRENTAMENDU-KUOTAK CUOTAS ARRENDAMIENTO LOCAL NEGOCIO	
<input type="checkbox"/> HIPOTEKA-MAILEGUAK AMORTIZATZEKO KUOTAK CUOTAS AMORTIZACIÓN PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS	
GUZTIRA/TOTAL	

AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA (markatu dagokiona)

- JARDUERA EKONOMIKOAREN ZIURTAGIRIA - CERTIFICADO ACTIVIDAD ECONÓMICA
- KOTIZAZIO-OINARRIAK ETA 2020. URTEAN ORDAINDUTAKO KUOTAK
INFORME BASES COTIZACIÓN Y CUOTAS INGRESADAS AÑO 2020
- LAN-BIZITZAREN TXOSTENA (LANGILEENA, 2020KO OTSAILAREN 1EAN)
INFORME VIDA LABORAL (TRABAJADORES/AS A FECHA 1 DE FEBRERO DE 2020)
- GIZARTE-ASEGURUEN LIKIDAZIOAREN ORDAINAGIRIA (2020KO OTSAILA)
RECIBO LIQUIDACIÓN SEGUROS SOCIALES (FEBRERO 2020)
- ERRENTAMENDUAK: ERRENTAMENDU-KONTRATUA ETA ORDAINKETAREN ZIURTAGIRIA (2020KO OTSAILA)
ARRENDAMIENTOS: CONTRATO ARRENDAMIENTO Y JUSTIFICANTE DE PAGO (FEBRERO 2020)
- HIPOTEKA-MAILEGUAK: MAILEGUAREN TITULARTASUNA ETA ORDAINKETA-ZIURTAGIRIA (2020KO OTSAILA)
PRESTAMOS HIPOTECARIOS: TITULARIDAD PRÉSTAMO Y JUSTIFICANTE DE PAGO (FEBRERO 2020)
- ENPRESA ETA JARDUERA TURISTIKOEN ERREGISTROKO INSKRIPZIOA (TURISMO AKTIBOKO ENPRESAK IZAN EZIK)
INSCRIPCIÓN REGISTRO DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURÍSTICAS (EXCEPCIÓN EMPRESAS TURISMO ACTIVO)
- INDARREKO JARDUERA-LIZENTZIA (2020KO OTSAILA) - LICENCIA DE ACTIVIDAD EN VIGOR (FEBRERO 2020)
- HARTZEKODUNAREN FITXA - FICHA ACREEDOR



III. ERANSKINA / ANEXO III

JUSTIFIKAZIO-MEMORIA EKONOMIKOA / MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA

Dirulaguntzaren pertsona edo erakunde onuradunak / Persona o entidad beneficiaria de la subvención:

GASTOS SUBVENCIONADOS EJECUTADOS EN SEPTIEMBRE, OCTUBRE, NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 2020

KONTZEPTUA / CONCEPTO IRAILETIK ABENDURA ARTEKO GASTUAK GASTOS DE SEPTIEMBRE A DICIEMBRE	FORU-DEKRETU HONETAKO DIRULAGUNTZARI EGOTZITAKO ZENBATEKOA / CANTIDAD IMPUTADA A LA SUBVENCIÓN DE L PRESENTE DECRETO FORAL (BEZ GABE / SIN IVA) EURO / EUROS	BESTE ENTITATE BATZUEK EMANDAKO DIRULAGUNTZEI EGOTZITAKO ZENBATEKOA (*) / CANTIDAD IMPUTADA A SUBVENCIONES OTORGADAS POR OTRAS ENTIDADES (*) (BEZ GABE / SIN IVA) EURO / EUROS
<input type="checkbox"/> GIZARTE-SEGURANTZAKO KUOTA CUOTAS SEGURIDAD SOCIAL		
<input type="checkbox"/> NEGOZIORAKO LOKALAREN ERRENTAMENDU KUOTAK CUOTAS ARRENDAMIENTO LOCAL NEGOCIO		
<input type="checkbox"/> HIPOTEKA-MAILEGUAK AMORTIZATZEKO KUOTAK CUOTAS AMORTIZACIÓN PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS		
GUZTIRA/TOTAL		

AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA (markatu dagokiona)

- KOTIZAZIO-OINARRIEN ETA ORDAINDUTAKO KUOTEN TXOSTENA, ORDAINKETA-EGIAZTAGIAREKIN BATERA
INFORME DE BASES DE COTIZACIÓN Y CUOTAS INGRESADAS CON JUSTIFICANTE DE PAGO
- GIZARTE-ASEGURUEN LIKIDAZIOAREN ORDAINAGIRIA (2020KO IRAILETIK ABENDURA), ORDAINKETA-ZIURTAGIAREKIN
RECIBO LIQUIDACIÓN SEGUROS SOCIALES (SEPTIEMBRE A DICIEMBRE 2020) CON JUSTIFICANTE DE PAGO
- NEGOZIORAKO LOKALAREN ERRENTAMENDUAREN ORDAINKETAREN ZIURTAGIRIA (2020KO IRAILETIK ABENDURA)
JUSTIFICANTE DE PAGO ARRENDAMIENTO DE LOCAL DE NEGOCIO (SEPTIEMBRE A DICIEMBRE 2020)
- HIPOTEKA-MAILEGUAREN ORDAINKETAREN ZIURTAGIRIA (2020KO IRAILETIK ABENDURA)
JUSTIFICANTE DE PAGO PRÉSTAMO HIPOTECARIO (SEPTIEMBRE A DICIEMBRE 2020)
- DIRUZ LAGUNDUTAKO EGITATE BERAGATIK EMANDAKO DIRULAGUNTZEN EBAZPENA
RESOLUCIÓN SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL MISMO HECHO SUBVENCIONADO

(*) Beste entitate batek emandako dirulaguntza izanez gero, emate-ebazpena erants beharko da / En caso de tener otorgada subvención por otra entidad, deberá adjuntar resolución de concesión.



V. ERANSKINA / ANEXO V.

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN TURISMO-JARDUERA
ACTIVIDAD TURÍSTICA DE LA PERSONA O ENTIDAD SOLICITANTE

Enpresa-tipologia / Tipología de la empresa
<input type="checkbox"/> Ostatu turistikoak / Alojamientos turístico <input type="checkbox"/> Turismo-gida profesionalak / Guías profesionales de turismo <input type="checkbox"/> Bidaia-agentzia hartzaileak , igorleak edo tour-operatzaile hartzaileak Agencias de viaje receptoras, emisoras o tour operadores turístico Museoak eta erakargarri turistikoak / Museos y atracciones turísticas <input type="checkbox"/> Turismo aktiboko enpresak / Empresas de turismo activo <input type="checkbox"/> BAPak eta ekitaldi turistikoen antolatzaileak / OPCs y organizadores de eventos turísticos <input type="checkbox"/> Jarduera produktu eta zerbitzu turistikoak eskaintzea duten bestelako enpresak. Otras empresas cuya actividad sea proveer de productos y servicios turísticos.
Enpresaren bezero nagusiak / Principales clientes de la empresa
<input type="checkbox"/> Lurraldea bisitatzen duten pertsonak / Personas que visitan el Territorio <input type="checkbox"/> Kudeaketa turistikoaren ardura duten erakunde publikoak Instituciones públicas responsables de la gestión turística - _____ - _____ - _____ <input type="checkbox"/> Zerbitzu turistikoen enpresak/ Empresas de servicios turísticos - _____ - _____ - _____ <input type="checkbox"/> Sektore turistikoko beste erakunde mota batzuk Otro tipo de organizaciones del sector turístico - _____ - _____ - _____
Enpresak eskaintzen dituen zerbitzu turistikoak / Servicios turísticos que ofrece la empresa
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Zerbitzu turistikoek dagokien fakturazioaren ehunekoa Porcentaje de la facturación correspondiente a servicios turísticos
<input type="checkbox"/> Fakturazioaren % 100 / 100 % de la facturación <input type="checkbox"/> % 75etik gora / Más del 75% <input type="checkbox"/> % 51-74 bitartean / Entre el 51 y el 74% <input type="checkbox"/> % 26-50 bitartean / Entre el 26 y el 50% <input type="checkbox"/> % 25 edo %25etik behera / Igual o inferior al 25%